

GERNIKA, EL TIEMPO DETENIDO

Jean Chatelut, ex alcalde y actual concejal de

Saint-Benoît-du-Sault, era un buen amigo del desaparecido historiador Herbert Sothworth, quien desveló y documentó la autoría de la aviación alemana, a instancias de Franco, en el bombardeo de Gernika. Estuvo ayer en la villa foral de la mano de Gernika Batzordea.

Gernika fue ayer escenario de un sencillo y emotivo acto de solidaridad y ejercicio de memoria histórica, dos días antes de que se cumpla el 67 aniversario del bombardeo que sufrió la villa foral.

La presencia y el mensaje de Jean Chatelut, ex alcalde y actual concejal de Saint-Benoît-du-Sault, un pequeño y coqueto municipio medieval próximo a la ciudad francesa de Orleans, sirvió de hilo conductor entre el impacto internacional que originó, en su día, lo que fue uno de los primeros bombardeos contra población civil y la memoria de quienes no olvidan la violencia y las agresiones de los poderosos.

Chatelut fue gran amigo de Herbert Sothworth, el periodista e historiador de origen norteamericano que más contribuyó a demostrar, con pruebas documentales, la autoría de la aviación alemana, por petición del general Franco, en el bombardeo que sufrió Gernika hace 67 años. Años después, Sothworth acabó afincándose en Saint-Benoît-du-Sault y, según palabras de quien fuera su alcalde, «queríamos venir juntos para conocer el pueblo masacrado, no por los rojos, sino por los alemanes, por orden de Franco».

Pero, tras la muerte del historiador, Chatelut optó por venir sólo. En una primera visita, conoció las esculturas de Moore y Chillida instaladas en la villa

foral, extrañándose de que el "Guernica" de Picasso estuviera en El Prado y no en un lugar preferencial junto a obras de autores como los citados.

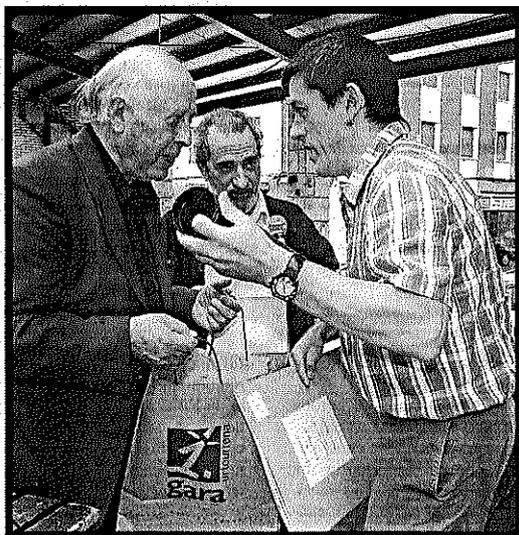
INTERCAMBIO CON «GARA»

Durante la comida popular celebrada ayer en el mercado, el mismo lugar que se encontrara a rebosar el día en que la aviación fascista dejó caer sus bombas, Chatelut obsequió con grabados inéditos del pintor malagueño a una docena de entidades y organismos de Euskal Herria, entre ellos este diario.

GARA correspondió a la iniciativa entregándole una lámina del "Guernica" de Zumeta, junto a promociones del periódico como la guía de Ipar Euskal Herria y el anuario de 2003.

En el acto se contó con el testimonio de Unai Romano, en representación de las víctimas de la represión, que narró las torturas sufridas a manos de la Guardia Civil. Al entregar su obsequio a Romano, Chatelut señaló que había visto la fotografía de su rostro torturado y manifestó alegrarse de conocerle personalmente.

Las editoriales Basandere, Hiru y Txalaparta, el diario "Berria", Udalbiltza, Udako Euskal Unibertsitatea, Euskal Herriar Euskaraz, Olaso Fundazioa, Ipes, Askatasuna, Joxemi Zumalabe Fundazioa y Gernika Batzordea fueron el resto de entidades presentes.



Monika DEL VALLE I ARGAZKI PRESS

Kepa Petralanda, en representación de GARA, con Jean Chatelut.

Zumalde abre su exposición sin obstáculos

GARA

ARTEA

El museo de Artea que acoge la muestra de Xabier Zumalde sobre métodos de acción de ETA en sus primeros años abrió ayer a mediodía sus puertas, una vez que el propio Zumalde retirara las maderas colocadas por la Ertzaintza en la puerta para bloquearla. La Policía no intervino esta vez.

Durante la noche del viernes se realizaron diversas pintadas contra ETA y los responsables de la muestra en la entrada al recinto.

No obstante, la muestra fue abierta, como había sido anunciado la víspera Zumalde, para que «la gente pueda verlo y sacar sus propias conclusiones». Así lo afirmó la adjudicataria, que, sin embargo, recordó la advertencia de las autoridades de que «se daría aviso a la Ertzaintza» si se producía su apertura.

Mientras tanto, diversos portavoces políticos se hicieron eco de esta polémica. José Antonio Rubalkaba, del PNV, consideró que «no es momento de exposiciones sobre ETA», aunque recordó que ésta se sitúa en el franquismo. Rafael Larreina (EA) entiende que el rifirrafe creado es básicamente una operación de «marketing» del propio Zumalde.

Euskal Herriak

ZURE SINADURA

behar du

40.000 baietz!

APIRILAREN 26etik aurrera herri guzitako udaletxe eta notaritzan

IRUNEA	Lunes 26/04	11:00-14:00 / 16:00-18:00	Miguel Pérez Martín / C/ Navarra Villacada 1	Martes 27/04	11:00-14:00 / 16:00-18:00	Francisco
	14:00 / 16:00-18:00		Santiago Rodríguez / C/ Estela 8	Miércoles 28/04	11:00-14:00 / 16:00-18:00	Francisco
			Maria María García Mendi / Cortes de Navarra 1	Jueves 29/04	11:00-14:00 / 16:00-18:00	Francisco
			Amaya 28/5	Juan Francisco Lopez Arnedo / C/ Amaya 28/5	Viernes 30/04	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Luisa Mores / Cortes de Navarra 5	Felipe Puy Ampuero / C/ Cortes de Navarra 5	SABEDADO 1/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Raúl Juaristi / C/ Cortes de Navarra 5	Ramón General Alovera / C/ Cortes de Navarra 5	DOMINGO 2/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	LUNES 3/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	MARTES 4/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	MIERCOLES 5/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	JUEVES 6/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	VIERNES 7/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	SABEDADO 8/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	DOMINGO 9/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	LUNES 10/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	MARTES 11/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	MIERCOLES 12/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	JUEVES 13/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	VIERNES 14/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	SABEDADO 15/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	DOMINGO 16/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	LUNES 17/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	MARTES 18/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	MIERCOLES 19/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	JUEVES 20/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	VIERNES 21/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	SABEDADO 22/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	DOMINGO 23/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	LUNES 24/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	MARTES 25/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	MIERCOLES 26/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	JUEVES 27/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	VIERNES 28/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	SABEDADO 29/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	DOMINGO 30/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00
			Genaro Alava / C/ Cortes de Navarra 5	Rueda Manuel Iradier / C/ Cortes de Navarra 5	LUNES 31/05	11:00-14:00 / 16:00-18:00

DIRU LAGUNTZA

EUSKALIKO KUTXA / CAJA LABORAL

3035 0058 39 058 182175

CREDIT AGRIQUE

FR76 1690 6000 3051 0139 1153 343

SUSTENGUAK

(Luzen, San Naterro eta Gernik)

BP 9 - 64120 DONAVALLEU / S. PALAIS

Tel: (0033) 66 79 56 16 80